



**TREKKINGZELT / TREKKING TENT /
TENTE DE TREKKING 'NOMAD-LITE'**

1 Person / personne



Art.Nr. 311018

Relags® GmbH • Im Grund 6-10 • 83104 Tuntenhausen
Germany • relags@relags.de • www.relags.de

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

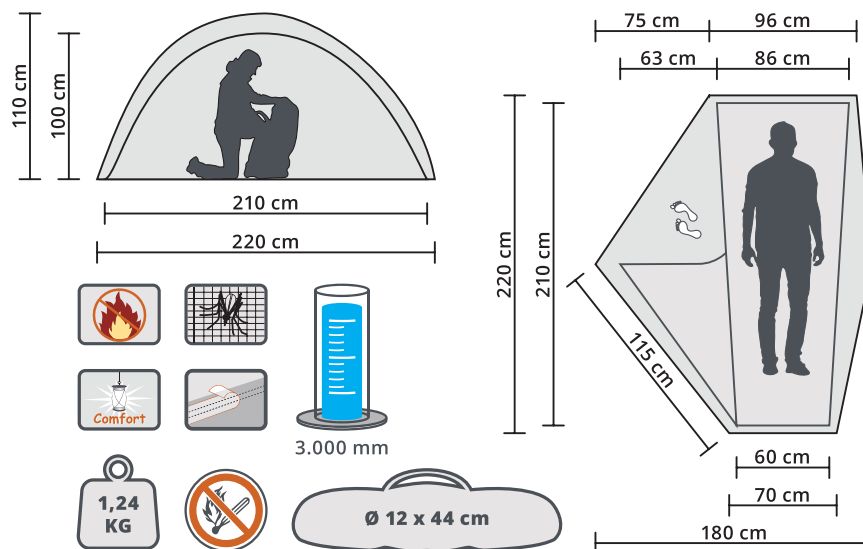
Vielen Dank für den Kauf des Origin Outdoors 1 Personen Trekking Zelt 'Nomad-Lite'. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

1. INHALT:

- 1 x Innenzelt
- 1 x Außenzelt
- 1 x Aluminiumgestänge
- 1 x Bodenplane
- 1 x Packsack
- 1 x Reparaturset
- 10 x Aluminium Heringe

2. EIGENSCHAFTEN:

- Gestänge Aluminium 7001-T6, 8,5 mm
- Außenzelt 20D Nylon Ripstop Silikon/PU beschichtet, WS 3.000 mm
- Innenzelt 20D Nylon Ripstop
- Boden 20D Nylon Ripstop, WS 3.000 mm
- Bodenplane 20D Nylon Ripstop
- Außenmaß 220 x 180 x H 110 cm
- Innenmaß 210 x 86/60 x H 100 cm
- Packmaß Ø 12 x 44 cm
- Gewicht 1,24 kg



3. AUFBAUANLEITUNG

① Suchen Sie einen Platz, der frei von harten bzw. scharfen Gegenständen ist und legen Sie Innenzelt (und Bodenplane) flach auf den Boden. Bei Wind sollten Sie nun bereits die Ecken mit den Heringen befestigen!	② Stecken Sie die Segmente des Aluminiumgestänges zusammen und legen Sie es auf das flache Innenzelt. Stecken Sie die Enden in die Metallösen am Kopf- & Fußenden des Innenzeltes ein.	③ Haken Sie alle Klammern des Innenzeltes am Gestänge ein und stecken Sie die Enden der Querstrebe in die Öffnungen der beiden Metallösen, wie oben abgebildet.
④ Wenn Sie alle Klammer eingehakt haben, ist der Aufbau des Innenzeltes ist abgeschlossen. Wurden noch keine Heringe eingeschlagen, kann das Zelt nun nochmal ausgerichtet werden.	⑤ Legen Sie das Außenzelt über das Innenzelt und befestigen Sie die am Außenzelt angebrachten Klettverschlüssen am Gestänge.	⑥ Stecken Sie die Steckschließen an den Ecken des Innen- und Außenzeltes zusammen und ziehen Sie an der Lasche, um die Verbindung zu spannen.
⑦ Befestigen Sie das Zelt mit den Heringen. Schlagen Sie die Heringe im 45° Grad Winkel in den Boden. Die Spitze des Heringes soll in Zeltrichtung zeigen und der Hering bis zum Anschlag im Boden befestigt werden.	⑧ Verankern Sie die Abspannseile in passender Entfernung zum Zelt mit Heringen im Boden. Schlagen Sie auch hier die Heringe im 45° Winkel und mit der Hering-Spitze in Zeltrichtung und bis zum Anschlag im Boden.	⑨ Fertig! Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt!

EN INSTRUCTIONS MANUAL

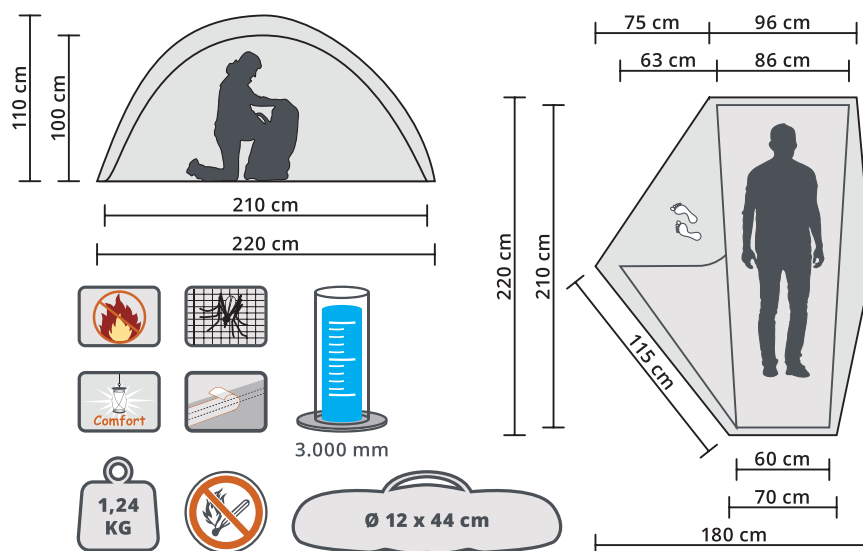
Thank you for purchasing the Origin Outdoors 1 person trekking tent 'Nomad-Lite'. We hope you enjoy this product. Please read the instructions manual carefully.

1. CONTENT:

- 1 x Inner tent
- 1 x Flysheet
- 1 x Aluminium pole
- 1 x Groundsheet
- 1 x Packing bag
- 1 x Repair kit
- 10 x Aluminium pegs

2. FEATURES:

- Aluminium pole 7001-T6, 8.5 mm
- Flysheet 20D Nylon Ripstop, Silicone/PU coated, WC 3.000 mm
- Inner tent 20D Nylon Ripstop
- Floor 20D Nylon Ripstop, WC 3.000 mm
- Groundsheet 20D Nylon Ripstop
- External dimensions 220 x 180 x H 110 cm
- Internal dimensions 210 x 86/60 x H 100 cm
- Pack size Ø 12 x 44 cm
- Weight 1.24 kg



3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

① Find a suitable place that is free of hard or sharp objects and lay the inner tent (and groundsheet) flat on the ground. If it is windy, you should now secure the corners with the pegs!	② Put the segments of the aluminium pole together and place it on the flat inner tent. Insert the ends into the metal eyelets at the head and foot ends of the inner tent.	③ Hook all the clamps of the inner tent onto the poles and insert the ends of the cross strut into the openings of the two metal eyelets, as shown above.
④ Once you have hooked in all the pegs, the inner tent has been set up. If no pegs have yet been hammered in, the tent can now be repositioned if needed.	⑤ Place the outer tent over the inner tent and fasten the Velcro fasteners attached to the outer tent to the poles.	⑥ Plug the buckles together at the corners of the inner and outer tent and pull on the strap to tighten it.
⑦ Secure the tent with the pegs. Drive the pegs into the ground at a 45° angle. The tip of the peg should point in the direction of the tent and the peg should be driven all the way into the ground.	⑧ Anchor the guy ropes in the ground at a suitable distance from the tent. Here too, hammer the pegs into the ground at a 45° angle and with the peg tip pointing in the direction of the tent all the way into the ground.	⑨ Done! We hope you enjoy using this product!

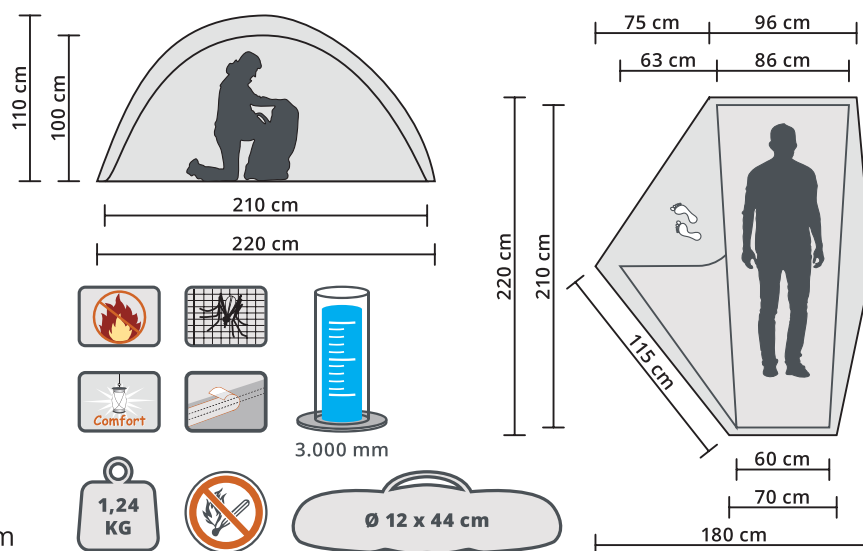
Merci d'avoir acheté la tente de trekking 1 personne 'Nomad-Lite' d'Origin Outdoors. Nous espérons que vous apprécierez ce produit. Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.

1. CONTENU:

- 1 x Tente intérieure
- 1 x Double toit
- 1 x Arceau en aluminium
- 1 x Tapis de sol
- 1 x Sac d'emballage
- 1 x Kit de réparation
- 10 x Piquets en aluminium

2. CARACTÉRISTIQUES:

- Mât en aluminium 7001-T6, 8,5 mm
- Double toit 20D Nylon Ripstop, enduit de silicone/PU, CE 3.000 mm
- Tente intérieure 20D Nylon Ripstop
- Plancher 20D Nylon Ripstop, CE 3.000 mm
- Toile de sol 20D Nylon Ripstop
- Dimensions extérieures 220 x 180 x H 110 cm
- Dimensions intérieures 210 x 86/60 x H 100 cm
- Dimensions de l'emballage Ø 12 x 44 cm
- Poids 1,24 kg



3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

① Trouvez un endroit approprié, exempt d'objets durs ou pointus, et posez la tente intérieure (et le tapis de sol) à plat sur le sol. S'il y a du vent, fixez les coins avec les piquets!	② Assemblez les segments du mât en aluminium et placez-le sur la tente intérieure plate. Insérez les extrémités dans les œillets métalliques situés à la tête et au pied de la tente intérieure.	③ Accrochez toutes les pinces de la tente intérieure aux arceaux et insérez les extrémités de l'étai transversal dans les ouvertures des deux œillets métalliques, comme indiqué ci-dessus.
④ Une fois que vous avez accroché tous les piquets, la tente intérieure est montée. Si aucun piquet n'a encore été enfoncé, la tente peut être repositionnée si nécessaire.	⑤ Placez la tente extérieure sur la tente intérieure et fixez les attaches Velcro de la tente extérieure aux arceaux.	⑥ Emboîtez les boucles aux coins de la tente intérieure et de la tente extérieure et tirez sur la sangle pour la serrer.
⑦ Fixez la tente à l'aide des piquets. Enfoncez les piquets dans le sol à un angle de 45°. La pointe du piquet doit être orientée vers la tente et le piquet doit être enfoncé à fond dans le sol.	⑧ Ancrez les cordes de haubanage dans le sol à une distance appropriée de la tente. Ici aussi, enfoncez les piquets dans le sol à un angle de 45° et en orientant la pointe du piquet dans la direction de la tente jusqu'au bout.	⑨ Fait! Nous espérons que vous apprécierez ce produit!